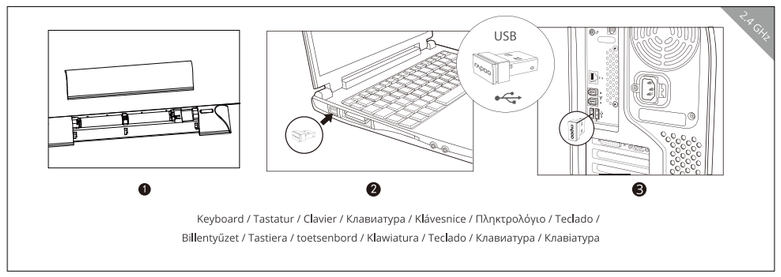
# Quick Start Guide / Schnellstartanleitung / Guide de démarrage rapide / Ръководство за бързо стартиране / Stručný návod k použití / Οδηγός γρήγορης εκκίνησης / Guía de inicio rápido / Gyorsindítási útmutató / Guida rapida / Snelstartgids / Skrócona instrukcja obsługi / Guia de Início Rápido / Краткое руководство пользователя / Короткий посібник користувача

E9100M

Multi-mode Wireless Keyboard
Drahtlose Tastatur mit Multi-mode
Clavier sans fil multi-mode
Безжична клавиатура с много режими
Vícerežimová bezdrátová klávesnice
Ασύρματο πληκτρολόγιο πολλαπλών λειτουργιών
inalámbrico multimodo y teclado
Több üzemmódú vezeték nélküli billentyűzet
Tastiera wireless multimodali
Multi-mode draadloos toetsenbord
Wielomodowa klawiatura bezprzewodowa
Teclado sem fios multimodo
Шматрэжымная бесправадная клавіятура
Багаторежимна бездротова клавіятура




Keyboard / Tastatur / Clavier / Клавиатура / Klávesnice / Πληκτρολόγιο / Teclado / Billentyűzet / Tastiera / toetsenbord / Klawiatura / Teclado / Клавиатура / Клавіатура

## Overview / Überblick / Vue d'ensemble / Общ преглед / Přehled / Επισκόπηση / Visión general / Áttekintés / Descrizione / Overzicht / Przegląd / Resumo do produto / Обзор / Загальний огляд

EN **A** Forward button
**B** Back
**C** Homepage
**D** Email
**E** Multimedia player
**F** Play/Pause
**G** Stop
**H** Previous track
**I** Next track
**J** Volume-
**K** Volume+
**L** Mute

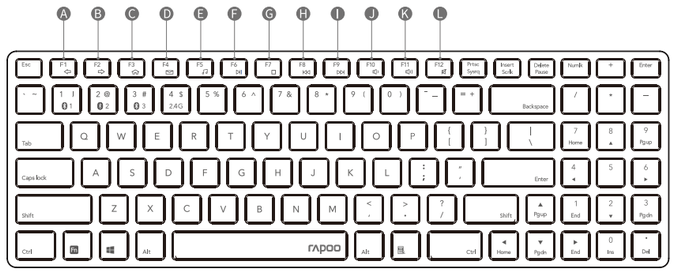
DE **A** Vorwärts
**B** Zurück
**C** Startseite
**D** E-Mail
**E** Medienplayer
**F** Wiedergabe/Pause
**G** Stopp
**H** Vorheriger Tite
**I** Nächster Tite
**J** Lautstärke-
**K** Lautstärke+
**L** Stumm

FR **A** Avant
**B** Arrière
**C** Page d'accueil
**D** E-Mail
**E** Lecteur multimédia
**F** Lecture/Pause
**G** Arrêter
**H** Piste précédente
**I** Piste suivante
**J** Volume-
**K** Volume+
**L** Muet

BG **A** Бутон "Напред"
**B** Назад
**C** Начало
**D** пощенска кутия
**E** мултимедиен плейър
**F** възпроизвеждане/пауза
**J** спиране
**H** предишна песен
**I** Fn+F9 = следваща песен
**J** сила на звука -
**K** сила на звука +
**L** без звук

CZ **A** Tlačítko Dopředu
**B** Zpět
**C** Hlavní
**D** schránka
**E** multimediální přehrávač
**F** přehrát/pozastavit
**J** zastavit
**H** předchozí skladba
**I** další skladba
**J** hlasitost-
**K** hlasitost+
**L** ztlumit

GR **A** Κουμπί μπροστά
**B** πίσω
**C** Αρχική σελίδα
**D** Email
**E** Συσκευή αναπαραγωγής πολυμέσων
**F** Αναπαραγωγή/παύση
**J** διακοπή
**H** Προηγούμενο τραγούδι
**I** Επόμενο τραγούδι
**J** Μείωση έντασης ήχου
**K** Αύξηση έντασης ήχου
**L** Σίγαση




ES **A** Adelante
**B** Atrás
**C** Página principal
**D** Correoeectrónico
**E** Reproductor multimedia
**F** Reproducir/Detener
**J** Detener
**H** Pistaanterior
**I** Pista siguiente
**J** Volumen-
**K** Volumen+
**L** Silenciar

PT **A** Adelante
**B** Vissza
**C** Página principal
**D** Correoeectrónico
**E** Reproductor multimedia
**F** Reproducir/Detener
**J** Detener
**H** Pistaanterior
**I** Pista siguiente
**J** Volumen-
**K** Volumen+
**L** Silenciar

IT **A** Avanti
**B** Parte posteriore
**C** Homepage
**D** E-Mail
**E** Lettoremultimediale
**F** Riproduci/Interromp
**J** Stop
**H** Traccia precedente
**I** Traccia successivo
**J** Volume-
**K** Volume+
**L** Disattiva audio

NL **A** Volgende
**B** Vorige
**C** Startpagina
**D** E-Mai
**E** Mediaspeler
**F** Afspelen/Pauze
**J** Stoppen
**H** Vorige nummer
**I** Volgendenummer
**J** Volume-
**K** Volume+
**L** Dempen

PL **A** Przycisk przejścia do przodu
**B** przejścia wstecz
**C** strona główna
**D** skrzynka pocztowa
**E** odtwarzacz multimedialny
**F** odtwarzanie/pauza
**J** stop
**H** poprzedni utwór
**I** następny utwór
**J** głośność-
**K** głośność+
**L** wyciszenie

RO **A** Avansar
**B** Retroceder
**C** Inicio
**D** caixa de correio
**E** leitor de multimédia
**F** reproduzir/pausa
**J** Parar
**H** faixa anterior
**I** faixa seguinte
**J** volume-
**K** volume+
**L** silenciar

RU **A** Вперед
**B** Назад
**C** ГлавнаЯ страница
**D** Эл.Почта
**E** Проигрыватель мультимедиа
**F** Проигрывание/Пауза
**J** Стоп
**H** Предыдущая дорожка
**I** Следующая дорожка
**J** Громкость-
**K** Громкость+
**L** Отключить Звук

UA **A** Вперед
**B** Наза
**C** ГолобНа сторіНка
**D** Ел.Пошта
**E** Медіаплеєр
**F** Програти / Пауза
**G** Зупинити
**H** Попередня доріжка
**I** Наступна доріжка
**J** Гучність-
**K** Гучність+
**L** Без Звуку

## Bluetooth mode / Bluetooth-Modus / Mode Bluetooth / Bluetooth режим / Režim Bluetooth / Λειτουργία Bluetooth / Modo Bluetooth / Bluetooth mód / Modalità Bluetooth / Bluetooth-modus / Tryb Bluetooth / Modo Bluetooth / Режим Bluetooth / Режим Bluetooth

EN 1.Press and hold key combinations, Fn+1, Fn+2 or Fn+3 at least 3 seconds to pair 3 different devices via Bluetooth. The keyboard is discoverable for 60 seconds.
2.Complete Bluetooth pairing on your device.
**Bluetooth pairing**
Windows®7 and 8:
1. Click the "Start" button, then select Control Panel > Add a device.
2. Select the RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB from the list.
3. Click Next and follow any other instructions that may appear on the screen.
Windows®10 and 11:
1. Click the "Start" button, then select Settings>Devices>Bluetooth.
2. Select the RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB from the list.*
3. Cick Pair and follow any other instructions that may appear on the screen.

DE 1. Halten Sie Tastenkombinationen. Fn+1, Fn+2 oder Fn+3, mindestens 3 Sekunden gedrückt, um 3 verschiedene Geräte über Bluetooth zu koppeln. Die Tastatur ist 60 Sekunden lang auffindbar.
2. Schließen Sie die Bluetooth-Kopplung an hrem Gerät ab.
**Bluetooth-Kopplung**
Windows®7 und 8:
1. Klicken Sie auf die „Start"-Schaltfläche, wählen Sie dann Systemsteuerung > Gerät hinzufügen.
2. Wählen Sie die RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB aus der Liste aus.
3. Klicken Sie auf Weiter und befolgen Sie alle anderen Anweisungen, die möglicherweise auf dem Bildschirm angezeigt werden.
Windows10 und 11:
1. Klicken Sie auf die Start-Schaltfläche, wählen Sie dann Einstellungen>Geräte> Bluetooth.
2. Wählen Sie die RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB aus der Liste.
3. Klicken Sie auf Koppeln und befolgen Sie die möglicherweise am Bildschirm angezeigten Anweisungen.

FR 1. Appuyez et maintenez les combinaisons de touches Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 enfoncées au moins 3 secondes pour appairer 3 appareils différents via Bluetooth. Le clavier est détectable pendant 60 secondes.
2. Effectuez l'appairage Bluetooth sur votre appareil.
**Appairage Bluetooth**
Windows®7 et 8 :
1. Cliquez sur le bouton « Démarrer », puis sélectionnez Panneau de configuration > Ajouter un périphérique.
2. Sélectionnez RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB dans la liste.
3.Cliquez sur Suivant et suivez toute autre instruction pouvant apparaître à l'écran.
Windows10 et 11 :
1. Cliquez sur le bouton "Démarrer", puis sélectionnez Paramètres> Périphériques> Bluetooth.
2. Sélectionnez RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB dans la liste.*
3. Cliquez sur Appairer et suivez les autres instructions pouvant apparaître à l'écran.

BG 1. Натиснете и задържете клавишните комбинации Fn+1, Fn+2 или Fn+3 в продължение на най-малко 3 секунди, за да сдвоите 3 различни устройства чрез Bluetooth. Клавиатурата е откриваема за 60 секунди.
2. Завършете Bluetooth сдвояването на Вашето устройство.
**Bluetooth сдвояване**
Windows®7 и 8:
1. Щракнете върху бутона Start (Старт), след което изберете Control Panel (Контролен панел) > Add a device (Добавяне на устройство)
2. Изберете RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB от списъка.
3. Щракнете върху Next (Напред) и следвайте другите инструкции, които се появяват на екрана, ако има такива.
Windows®10 и 11:
1. Щракнете върху бутона Start (Старт), след което изберете Settings (Настройки) > Devices (Устройства) > Bluetooth.
2. Изберете RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB от списъка.*
3. Щракнете върху Pair (Сдвояване) и следвайте другите инструкции, които се появяват на екрана, ако има такива.

CZ 1. Stisknutím a podržením kombinace kláves Fn+1, Fn+2 nebo Fn+3 alespoň na 3 sekundy spárujete 3 různá zařízení přes Bluetooth. Klávesnice je zjistitelná po dobu 60 sekund.
2. Dokončete párování Bluetooth na vašem zařízení.
**Párování Bluetooth**
Windows®7 a 8:
1. Klikněte na tlačítko „Start", poté vyberte Ovládací panely > Přidat zařízení
2. Ze seznamu vyberte RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.*
3. Klikněte na tlačítko Další a postupujte podle dalších pokynů, které se mohou zobrazit.
Windows®10 a 11:
1. Klikněte na tlačítko „Start" a potom vyberte možnost Nastavení > Zařízení > Bluetooth.
2. Ze seznamu vyberte RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.
3. Klikněte na tlačítko Spárovat a postupujte podle dalších pokynů, které se mohou zobrazit.

GR 1. Πατήστε παρατεταμένα τους συνδυασμούς πλήκτρων, Fn+1, Fn+2 ή Fn+3 για τουλάχιστον 3 δευτερόλεπτα ώστε να σπτιστοχίσετε 3 διαφορετικές συσκευές μέσω Bluetooth. Το πληκτρολόγιο είναι ανιχνεύσιμο για 60 δευτερόλεπτα.
2. Ολοκληρώστε τη ζεύξη της συσκευής σας μέσω Bluetooth.
**Ζεύξη Bluetooth**
Windows®7 και 8:
1. Κάντε κλικ στο κουμπί «Έναρξη» κι έπειτα επιλέξτε Πίνακας ελέγχου > Προσθήκη συσκευής
2. Επιλέξτε RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB από τη λίστα.
3. Κάντε κλικ στο Επόμενο και ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που ενδέχεται να εμφανιστούν στην οθόνη.
Windows®10 και 11:
1. Κάντε κλικ στο κουμπί «Έναρξη» κι έπειτα επιλέξτε Πίνακας ελέγχου > Προσθήκη συσκευής
2. Επιλέξτε RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB από τη λίστα.*
3. Κάντε κλικ στην επιλογή Ζεύξη και ακολουθήστε τυχόν οδηγίες που ενδέχεται να εμφανιστούν στην οθόνη.

ES 1. Presione sin soltar las combinaciones de teclas Fn+1, Fn+2 o Fn+3 al menos 3 segundos para asociar 3 dispositivos diferentes a través de Bluetooth. El teclado pasará a estar detectable durante 60 segundos.
2. Complete la asociación Bluetooth en el dispositivo.
**Asociación Bluetooth**
Windows®7 y 8:
(1) Haga clic en el botón "Start" y, a continuación, seleccione Panel de control > Agregar un dispositivo.
2. Seleccione RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB de la lista.
3. Haga clic en Siguiente y siga cualquier otra instrucción que pueda aparecer en la pantalla.
Windows10 y 11:
1. Haga clic en el botón "Inicio" y seleccione Configuración>Dispositivos>Bluetooth.
2. Seleccione RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB enla lista.*
3. Haga clic en Asociar y siga todas las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

PT 1. Houd de sneltoets Fn+1, Fn+2 of Fn+3 minstens 3 seconden ingedrukt om 3 verschillende apparaten te koppelen via Bluetooth. Het toetsenbord is 60 seconden detecteerbaar.
2. Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw apparaat.
**Bluetooth-koppeling**
Windows®7 en 8:
1. Klik op de knop "Start", selecteer dan Configuratiescherm > Een apparaat toevoegen.
2. Selecteer RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB in de lijst.
3. Klik op Volgende en volg eventuele andere instructies die op het scherm kunnen verschijnen.
Windows®10 en 11:
1. Klik op de knop "Start" en selecteer vervolgens Instellingen>Apparaten> Bluetooth.
2. Selecteer RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB in de lijst.*
3. Klik op Koppelen en volg eventuele andere instructies die mogelijk verschijnen op het scherm.

IT 1. Naжмите и удерживайте кНопПки Fn+1, Fn+2 или Fn+3 не менее 3 секуНд, чтобЫ Выполнить сопрЯжение 3 различНых устройств по Bluetooth. Клавиа тураобнаруЖивается в теЧение 60 секуНд.
**Сопряжение по Bluetooth**
Windows®7 и 8:
1. Нажмите кнопку «Пуск», выберите «Панель управления» > «Добавить устройство».
2. Выберите RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB из списка.
3. Щелкните Далее и следуйте другим инструкциям, которые могут появиться на экране.
Windows®10 и 11:
1. Нажмите кнопку «Пус»,выберите «НаСтрОйКИ» -«устройства» Bluetooth.
2. Выберите RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB из списка.*
3. НаЖмите СопрЯжение и следуйте остальным инСтруКциЯМ, Которые могут ПОЯВИТЬСЯ На экране.

NL 1. Druk op de sneltoetsen van het toetsenbord Fn+1, Fn+2,Fn+3 en Fn+4 om teschakelen tussen gekoppelde apparaten.
Het toetsenbord verbinden een apparaat via een 2,4 GHz ontvanger. koppelen 3 apparaten via Bluetooth.

PL 1. Naciśnij kombinację klawiszy Fn+1, Fn+2 lub Fn+3 i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy w celu sparowania 3 różnych urządzeń Bluetooth. Klawiatura będzie wykrywalna przez 60 sekund.
2. Dokończ parowanie Bluetooth na swoim urządzeniu.
**Parowanie Bluetooth**
Windows®7 i 8:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Panel sterowania > Dodaj urządzenie.
2. Wybierz z listy RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.
3. Kliknij przycisk Next (Dalej) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.
Windows® 10 i 11:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Ustawienia > Urządzenia > Bluetooth.
2. Wybierz z listy RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.
3. Kliknij przycisk Pair (Sparuj) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.

RO 1. Apăsați și mențineți combinațiile de taste Fn+1, Fn+2 sau Fn+3 cel puțin 3 secunde pentru a asocia 3 dispozitive diferite prin Bluetooth. Tastatura este detectabilă timp de 60 de secunde.
2. Finalizați asocierea Bluetooth pe dispozitivul dvs.
**Asocierea Bluetooth**
Windows®7 și 8:
1. Faceți clic pe butonul „Start" și apoi selectați Panou de control > Adăugați un dispozitiv.
2. Din lista RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB selectați-o.
3. Faceți clic pe Next (Înainte) și urmați orice alte instrucțiuni care pot apărea pe ecran.
Windows® 10 și 11:
1. Faceți clic pe butonul „Start" și apoi selectați Setări > Dispozitive > Bluetooth.
2. Din lista RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB selectați-o.*
3. Faceți clic pe Pair (Asociați) și urmați orice alte instrucțiuni care pot apărea pe ecran.

HU 1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az Fn+1, Fn+2 vagy Fn+3 billentyűkombinációkat legalább 3 másodpercig, hogy 3 különböző eszközt párosítson Bluetooth-on keresztül. A billentyűzet 60 másodpercig lesz felismerhető.
2. Fejezze be a „Bluetooth párosítást" a készülékén.
**Bluetooth párosítás**
Windows®7-és 8:
1. Kattintson a „Start" gombra, majd válassza a Vezérlőpult > Eszköz hozzáadása
2. Válassza ki RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB a listából.
3. Kattintson a Tovább gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő egyéb utasításokat.
Windows®10 és 11:
1. Kattintson a „Start" gombra gombot, majd válassza a Beállítások > Eszközök > Bluetooth.
2. Válassza ki RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB a billentyűzetet.*
3. Kattintson a párosítás gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő egyéb utasításokat.

SK 1. Naciśnij kombinację klawiszy Fn+1, Fn+2 lub Fn+3 i przytrzymaj przez co najmniej 3 sekundy w celu sparowania 3 różnych urządzeń Bluetooth. Klawiatura będzie wykrywalna przez 60 sekund.
2. Dokończ parowanie Bluetooth na swoim urządzeniu.
**Parowanie Bluetooth**
Windows®7 i 8:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Panel sterowania > Dodaj urządzenie.
2. Wybierz z listy RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.
3. Kliknij przycisk Next (Dalej) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.
Windows® 10 i 11:
1. Kliknij przycisk „Start", a następnie wybierz pozycję Ustawienia > Urządzenia > Bluetooth.
2. Wybierz z listy RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB.
3. Kliknij przycisk Pair (Sparuj) i wykonaj wszystkie instrukcje, które pojawią się na ekranie.

PT 1. Pressione a combinação de botões Fn+1, Fn+2 ou Fn+3 durante mais de 3 segundos para ligar três dispositivos Bluetooth diferentes, respetivamente. O teclado será pesquisável dentro de 60 segundos.
2. Conclua o emparelhamento Bluetooth no seu dispositivo.
**Emparelhamento Bluetooth**
Windows® 7 e 8:
1. Clique em "Iniciar" e selecione "Painel de controlo"> "Adicionar dispositivo".
2. Selecione RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB na lista.
3. Clique em "Seguinte" e siga quaisquer outras instruções que possam aparecer no ecrã.
Windows®10 e 11:
1. Selecione "Iniciar" para selecionar "Configurações" > "Dispositivos" > "Bluetooth".
2. Selecione RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB na lista.*
3. Clique em "Emparelhamento" e siga quaisquer outras instruções que possam ser exibidas na tela.

SR 1. Притисните паратетарнте тастере Fn+1, Fn+2 или Fn+3 у трајању од 3 секунде да би упарили 3 различита уређаја путем Bluetooth. Тастатура ће бити видљива 60 секунди.
2. Завршите упаривање Bluetooth-уређаја.
**Упаривање Bluetooth**
Windows®7 и 8:
1. Кликните на „Start" (Почетак), изаберите Control Panel (Контролна табла) > Add a device (Додај уређај).
2. Изаберите RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB из списка.
3. Притисните „Dalje" (Даље) и пратите остала упутства, која ће можда бити приказана на екрану.
Windows®10 и 11:
1. Кликните „Start" (Почетак), изаберите Settings (Подешавања) > Devices (Уређаји) > Bluetooth.
2. Изаберите RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB из списка.*
3. Притисните „Pair" (Упаривање) и пратите остала упутства, која ће можда бити приказана на екрану.

## Switching among paired devices / Zwischen gekoppelten Geräten umschalten / Basculer parmi les appareils appairés / Превключване между сдвоени устройства / Přepínání mezi spárovanými zařízeními / Εναλλαγή μεταξύ συζευγμένων συσκευών / Cambio entre dispositivos emparelhados / Váltás a párosított eszközök között / Commutazione tra dispositivi associati / Schakelen tussen gekoppelde apparaten / Przełączanie między sparowanymi urządzeniami / Alternando entre dispositivos emparelhados / Переключение между сопряженными устройствами / Перемикання м ж по дниних у пару пристро в

EN Press key combinations of the keyboard, Fn+1, Fn+2, Fn+3 and Fn+4 to switch among paired devices.
The keyboard connect a device via 2.4 GHz receiver. Pair 3 devices via Bluetooth.

DE Drücken Sie zum Umschalten zwischen gekoppelten Gerätendie Tastenkombinationen der Tastatur, Fn+1, Fn+2, Fn+3 oder Fn+4.
Tastatur stellen über einen 2,4-GHz-Empfänger eine Verbindung zu einem Gerät her. Sie koppeln entsprechend 3 Geräte per Bluetooth.

FR Appuyez sur les combinaisons de touches du clavier, Fn+1Fn+2, Fn+3 et Fn+4 pour basculer parmi les appareils appairés.
Le clavier connectent un appareil via un récepteur 2,4 GHz. Appairent 3 appareils via Bluetooth.

BG Натиснете клавишните комбинации на клавиатурата Fn+1, Fn+2, Fn+3 и Fn+4 за превключване между сдвоени устройства.
Клавиатурата свързва устройство чрез 2,4 GHz приемник. Сдвоете 3 устройства чрез Bluetooth.

CZ Stisknutím kombinace kláves na klávesnici Fn+1, Fn+2, Fn+3 a Fn+4 přepínejte mezi spárovanými zařízeními.
Klávesnice připojuje zařízení přes 2,4 GHz přijímač. Spárujte 3 zařízení přes Bluetooth.

GR Πατήστε συνδυασμούς πλήκτρων στο πληκτρόλογιο, Fn+1, Fn+2, Fn+3 και Fn+4, για εναλλαγή μεταξύ συσκευών σε ζεύξη.
Το πληκτρολόγιο συνδέει μια συσκευή μέσω δέκτη 2,4 GHz. Ζεύξτε 3 συσκευών μέσω Bluetooth.

ES Presione las combinaciones de tecla del teclado Fn+1, Fn+2, Fn+3 y Fn+4 para cambiar entre los dispositivos asociados.
El teclado se conectan a un dispositivo a través de un receptor de2,4 GHz. Asocian a 3 dispositivos, a través Bluetooth.

HU Az Fn 1, Fn 2, Fn 3 és Fn+4 billentyűkombinációk lenyomásával válthat a párosított eszközök között.
A billentyűzet 2,4 GHz-es vevőn keresztül csatlakoztat egy eszközt. Párosítson 3 eszközt Bluetooth-on keresztül.

PT Pressione brevemente as coFn+4 mbinações de teclas Fn+1, Fn+2, Fn+3 e Fn+4 para alternar entre dispositivos emparelhados.
O teclado conecta o dispositivo através do receptor de 2,4 GHz. Três equipamentos através do Bluetooth.

IT Premere la combinazione dei tasti della tastiera, Fn+1, Fn+2, Fn+3 e Fn+4 per passare tra i dispositivi associati.
La tastiera connettono un dispositivo tramite il ricevitore a 24 GHz. Associano 3 dispositivi tramite Bluetooth.

NL Druk op de sneltoetsen van het toetsenbord Fn+1, Fn+2,Fn+3 en Fn+4 om teschakelen tussen gekoppelde apparaten.
Het toetsenbord verbinden een apparaat via een 2,4 GHz ontvanger. koppelen 3 apparaten via Bluetooth.

PL Naciśnij kombinację klawiszy Fn+1, Fn+2, Fn+3 lub Fn+4 w celu przełączenia między sparowanymi urządzeniami.
Klawiatura łączy urządzenie za pomocą odbiornika 2,4 GHz. Sparuj 3 urządzenia przez Bluetooth.

RO Apăsați tastele de combinare din tastatura Fn+1, Fn+2, Fn+3 și Fn+4, ușor pentru a comuta printre dispozitivele asociate.
Tastatura se conectează la un dispozitiv prin intermediul unui receptor de 2,4 GHz. Asociați 3 dispozitive prin Bluetooth.

SK Naciśnij kombinację klawiszy Fn+1, Fn+2, Fn+3 lub Fn+4 w celu przełączenia między sparowanymi urządzeniami.
Klawiatura łączy urządzenie za pomocą odbiornika 2,4 GHz. Sparuj 3 urządzenia przez Bluetooth.

UA Натискайте і утримуйте комбінації клавіш Fn+1, Fn+2 або Fn+3 щонайме нише протягом 3 секунд, щоб поєднати в пару 3 різних пристрої по Bluetooth, клавіатура видно протягом 60 секунд.
2. Завершіть поєднання В пару Bluetooth на пристрої.
**Поєднання в пару по Bluetooth**
Windows®7 і 8
1. Клацніть кнопку Старт (Пуск), потім виберіть Control Panel (Контрольна панель) > Add a device (Додати пристрій).
2. Виберіть RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB зі списку.
3. Натисніть «Далі» та дотримуйтесь інших інструкцій, які можуть з'явитися на екрані.
Windows®10 і 11:
1. КлацНіТь кнопку Старт (Пуск), ВиберіТь Settings (НалашТуВаННя)> Devices (Пристрої)> Bluetooth.
2. Виберіть RAPOO 3.0KB/RAPOO 5.0KB зі списку.*
3. Клацніть Pair та дотримуйтесь інших інструкцій, які можуть з'явитися на екрані.

## System Requirements / Systemvoraussetzungen / Exigences du Système / Системни изисквания / Požadavky na systém / Απαιτήσεις συστήματος / Requerimientos del sistema / Rendszerkövetelmények / Requisiti di sistema / Systeemvereisten / Wymagania systemowe / Requisitos do Sistema / Системные требования / Системні вимоги

EN Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 or later, USB port
BG Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или по-нова версия, USB порт
CZ Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB
GR Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 of later, USB-poort
DE Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 oder höher, USB-Anschluss
FR Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB
ES Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o más reciente, porta USB
HU Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 vagy későbbi, USB port
IT Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o successivo, porta USB
PT Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ou mais recente, porta USB
NL Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 або ВиЩе, порт USB
PL Windows® 7/8/10/11 , Mac OS X 10.4 ou ultérieur, port USB
RO Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 ή ulterior (versiune), port USB
SK Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 o successivo, porta USB
RU Windows® 7/8/10/11, Mac OS X 10.4 или более поздней версии, USB порт

## Warranty conditions / Conditions de garantie / Garantiebedingungen / Гаранционни условия / Záruční podmínky / Προϋποθέσεις εγγύησης / Términos de garantía / Garanciális feltételek / Termini di garanzia / Garantievoorwaarden / Warunki gwarancji / Condições de garantia / Условия гарантии / Умови гарантійного обслуговування

EN This device is covered by a 2-year limited hardware warranty from the date of purchase. For more information, please visit www.rapoo-eu.com.
DE Für dieses Gerät gilt eine eingeschränkte Produkt-Hardware-Garantie von 2 Jahre ab dem Kaufdatum. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte www.rapoo-eu.com.
FR Ce périphérique est couvert par une garantie matérielle limitée 2 an depuis la date d'achat. Pour plus d'informations, veuillez visiter www.rapoo-eu.com.
BG Това устройство се покрива от двугодишна гаранция на хардуера от датата на закупуване. За повече информация, посетете www.rapoo-eu.com.
CZ Na toto zařízení se vztahuje 2letá omezená záruka na hardware od data nákupu. Další informace naleznete na www.rapoo-eu.com.
GR Αυτή η συσκευή καλύπτεται από περιορισμένη εγγύηση υλικού 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.rapoo-eu.com.
ES Este dispositivo está cubierto por una garantía de hardware del producto limitada a 2 años a partir de la fecha de compra. Para obtener más información, visite www.rapoo-eu.com.
HU Erre a készülékre a vásárlástól számított 2 év korlátozott hardvergarancia vonatkozik. További tájékoztatásért, kérjük látogassa meg a www.rapoo-eu.com honlapot
IT Questo dispositivo è coperto da una garanzia hardware del prodotto limitata di 2 anno dalla data di acquisto. Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.rapoo-eu.com.
NL Dit apparaat wordt gedekt door een beperkte garantie van 2 jaar op de producthardware vanaf de aankoopdatum. Bezoek www.rapoo-eu.com. voor meer informatie.
PL Urządzenie to jest objęte 2-letnią ograniczoną gwarancją na sprzęt obowiązującą od daty zakupu. Więcej informacji można znaleźć w witrynie internetowej www.rapoo-eu.com.
PT Este dispositivo é coberto por uma garantia de hardware do produto limitada a 2 ano a partir da data de compra. Para mais informações, visite www.rapoo-eu.com.
RU На данное устройство распространяется ограниченная гарантия сроком 2 года с момента покупки. Дополнительную информацию можно найти на сайте www.rapoo-eu.com.
UA На цей пристрій розповсюджується обмежена гарантія на апаратне забезпечення пристрою строком 2 рік від дати придбання. Отримайте більше інформації на www.rapoo-eu.com.

***www.rapoo-eu.com***

## Package contents / Packungsinhalt / Contenu de l'emballage / Съдържание на пакета / Obsah balení / Περιεχόμενα συσκευασίας / Contenidos del Embalaje / A csomag tartalma / Contenuto della confezione / Inhoud van de verpakking / Zawartość opakowania / Conteúdos da embalagem / Комплект поставки / Вміст пакунку

## Legal & Compliance Information

**Product:** Rapoo Multi-mode Wireless Keyboard
**Model:** E9100M

www.rapoo-eu.com
as-europe@rapoo.com

**Manufacturer:**
Rapoo Europe B.V.
Prismalaan West 27
2665 PC Bleiswijk
The Netherlands

**UK Authorized Representative (for authorities only):**
ProductIP (UK) Ltd.
8, Northumberland Av.
London WC2N 5BY
United Kingdom

EN **Conformity Information:** Hereby, Rapoo Europe B.V. declares that this radio equipment product is in compliance with Directive 2014/53 EU (RED) and all other applicable EU Regulations. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address: www.rapoo-eu.com. **Operating frequency band:** 2402-2480MHz **Maximum radio-frequency power transmitted:** 5dBm/3.16mW

DE **Konformitätsinformationen:** Rapoo Europe B.V. erklärt hiermit, dass dieses Funkgeräteprodukt der Richtlinie 2014/53 EU (RED) und allen anderen anwendbaren EU-Vorschriften entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.rapoo-eu.com. **Betriebsfrequenzband:** 2402 bis 2480MHz. **Maximal übertragene Hochfrequenzleistung:** 5dBm/3.16mW

FR **Informations de conformité:** Par la présente, Rapoo Europe B.V. déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53 UE (RED) et à toutes les autres réglementations européennes applicables. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.rapoo-eu.com. **Bande de fréquence de fonctionnement:** 2402 à 2480MHz. **Puissance de radiofréquence maximale transmise:** 5dBm/3.16mW

BG **Информация за съответствие:** С настоящото Rapoo Europe B.V. декларира, че този продукт за радио оборудване е в съответствие с Директива 2014/53 EU (RED) и всички други приложими разпоредби на ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес: www.rapoo-eu.com. **Работна честотна лента:** 2402 до 2480MHz. **Максимална предавана радиочестотна мощност:** 5dBm/3.16mW

CZ **Informace o shodě:** Společnost Rapoo Europe B.V. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53 EU (RED) a všemi dalšími platnými předpisy EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: www.rapoo-eu.com **Provozní frekvenční pásmo:** 2402 až 2480MHz. **Maximální vysílaný vysokofrekvenční výkon:** 5dBm/3.16mW

GR **Πληροφορίες συμμόρφωσης:** Δια του παρόντος, η Rapoo Europe B.V. δηλώνει ότι αυτό το προϊόν ραδιοεξοπλισμού συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53 EE (RED) και όλους τους άλλους ισχύοντες κανονισμούς της ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.rapoo-eu.com. **Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας:** 2402 έως 2480MHz. **Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που εκπέμπεται:** 5dBm/3.16mW

ES **Información de conformidad:** Por la presente, Rapoo Europe B.V. declara que este producto de equipo de radio cumple con la Directiva 2014/53 de la UE (RED) y todas las demás regulaciones de la UE aplicables. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.rapoo-eu.com. **Banda de frecuencia de operación:** 2402 a 2480MHz. **Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida:** 5dBm/3.16mW

HU **Megfelelőségi információ:** A Rapoo Europe B.V. ezennel kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a 2014/53 EU (RED) irányelvnek és az összes többi vonatkozó EU-előírásnak. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: www.rapoo-eu.com. **Működési frekvenciasáv:** 2402-2480MHz. **Maximális átvitt rádiófrekvenciás teljesítmény:** 5dBm/3.16mW

IT **Informazioni di conformità:** Con la presente, Rapoo Europe B.V. dichiara che questo prodotto di apparecchiatura radio è conforme alla Direttiva 2014/53 UE (RED) ea tutte le altre normative UE applicabili. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.rapoo-eu.com. **Banda di frequenza operativa:** da 2402 a 2480MHz. **Potenza massima in radiofrequenza tr